



CONSEIL
BIEN-ÊTRE
N°23

PRENEZ DE LA HAUTEUR

REACH NEW HEIGHTS

НАБИРАЕМ ВЫСОТУ



HIVER/WINTER/ЗИМА 2020-2021

CONSEIL N°5

Rechargez vous en énergie positive

Recharge your batteries with positive energy
Зарядитесь позитивной энергией

- P. 3 RECHARGEZ VOUS EN ÉNERGIE POSITIVE**
RECHARGE YOUR BATTERIES WITH POSITIVE ENERGY
- P. 4 PROFITEZ D'UN DOMAINE SKIABLE EXCEPTIONNEL**
ENJOY MIND-BLOWING SKIING
- P. 6 TARIF DES FORAITS**
SKIPASS RATES
- P. 8 SKIEZ EN TOUTE SÉRÉNITÉ : ESF**
SKI WITH TOTAL PEACE OF MIND
- P. 10 GOÛTEZ AUX AUTRES JOIES DE L'HIVER**
TASTE THE OTHER JOYS OF WINTER
- P. 12 ASTUCES POUR SKIER FACILEMENT**
TOP TIPS FOR EASY SKIING
- P. 13 EXPÉRIENCES DANS LES 3 VALLÉES**
EXPERIENCES IN THE 3 VALLÉES
- P. 14 RESSOURCEZ-VOUS**
RE-ENERGISE YOURSELF
- P. 16 SÉJOURNEZ AU CŒUR D'UN VILLAGE**
STAY AT THE HEART OF A VILLAGE
- P. 18 VIBREZ AU GRÉ DE VOS ENVIES**
DO EXACTLY WHAT YOU WANT TO DO



ÉDITO

PROFITEZ EN TOUTE SÉCURITÉ
ENJOY IN TOTAL SAFETY

Au vu du contexte actuel, tout est mis en œuvre pour vous assurer un séjour en toute sécurité. Découvrez la charte sanitaire de la station sur www.brides-les-bains.com

In light of the current situation, every possible precaution has been taken to guarantee you a completely safe stay. See the resort health policy at www.brides-les-bains.com

Учитывая актуальные обстоятельства, всё устроено так, чтобы Ваш отдых прошёл в полной безопасности. Санитарную ситуацию на курорте можно найти на сайте www.brides-les-bains.com

VOTRE STATION S'ADAPTE
YOUR RESORT IS KEEPING PACE
WITH CHANGING TIMES

Les commerçants, hôteliers, restaurateurs et structures publiques respectent attentivement les règles sanitaires et collaborent avec la municipalité pour assurer le bon déroulé de tous les séjours.

Shopkeepers, hoteliers, restaurateurs and public organisations are following all health regulations closely and working with the local council to guarantee the smooth running of all holidays.

Коммерсанты, отельеры, рестораторы и прочие общественные организации тщательно соблюдают санитарные нормы и работают в сотрудничестве с муниципалитетом, чтобы обеспечить Вам комфортный отдых.

NOS SERVICES
OUR SERVICES

À Brides-les-Bains, nul besoin d'utiliser votre voiture durant votre séjour : accédez directement aux 3 Vallées grâce à la télécabine de l'Olympe. Tout ce qu'il vous faut se trouve à portée de main : superette, boulangerie, pharmacie, spa, restaurants...

In Brides-les-Bains, there's no need to use your car during your stay: enjoy direct access to Les 3 Vallées via the Olympe gondola lift. You'll find everything you need within reach: mini-supermarket, bakery, pharmacy, spa, restaurants...

В Брид-ле-Бене нет необходимости пользоваться личным автомобилем во время Вашего отдыха: прямой доступ к трассам 3 Долин благодаря подъемнику "Олимп". Всё необходимое у Вас в шаговой доступности: магазин, булочная, аптека, спа, рестораны...



DOMAINE SKIABLE

50%

DE PISTES
VERTES & BLEUES50% SLOPES :
GREEN & BLUE50% ЗЕЛЁНЫХ И
СИНИХ ТРАСС

600 KM

DE PISTES
SKIS-AUX-PIEDS600 KM OF
DOORSTEP SKIING600 KM
ТРАСС КАТАНИЯ
«ОТ ДВЕРЕЙ»

+ DE 160

REMONTÉES
MÉCANIQUESMORE THAN
160 SKI LIFTSБОЛЕЕ 160
ПОДЪЁМНИКОВL'APPLI
3 VALLÉESINFOS UTILES :
METEO, OUVERTURE
DES PISTES, WEBCAMS,
RESTAURANTS, ...USEFUL INFO:
WEATHER, SKI RUN
OPENING TIMES,
WEBCAMS, RESTAURANTS...ПОЛЕЗНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ:
МЕТЕО, ОТКРЫТИЕ ТРАСС,
ВЕБКАМЕРЫ, РЕСТОРАНЫ, ...

GARANTIE NEIGE

85% DU DOMAINE AU
DESSUS DE 1800M

SNOW GUARANTEED

85% OF RESORT IS
ABOVE 1800M

ГАРАНТИЯ СНЕГА

85% ОБЛАСТИ
КАТАНИЯ ВЫШЕ
1800M

+ DE 110 KM

DE PISTES DE
SKI DE FONDMORE THAN 110 KM
OF CROSS-COUNTRY
SKI TRAILSБОЛЕЕ 110 KM
ТРАСС ДЛЯ БЕГОВЫХ
ЛЫЖ

5 SNOWPARKS

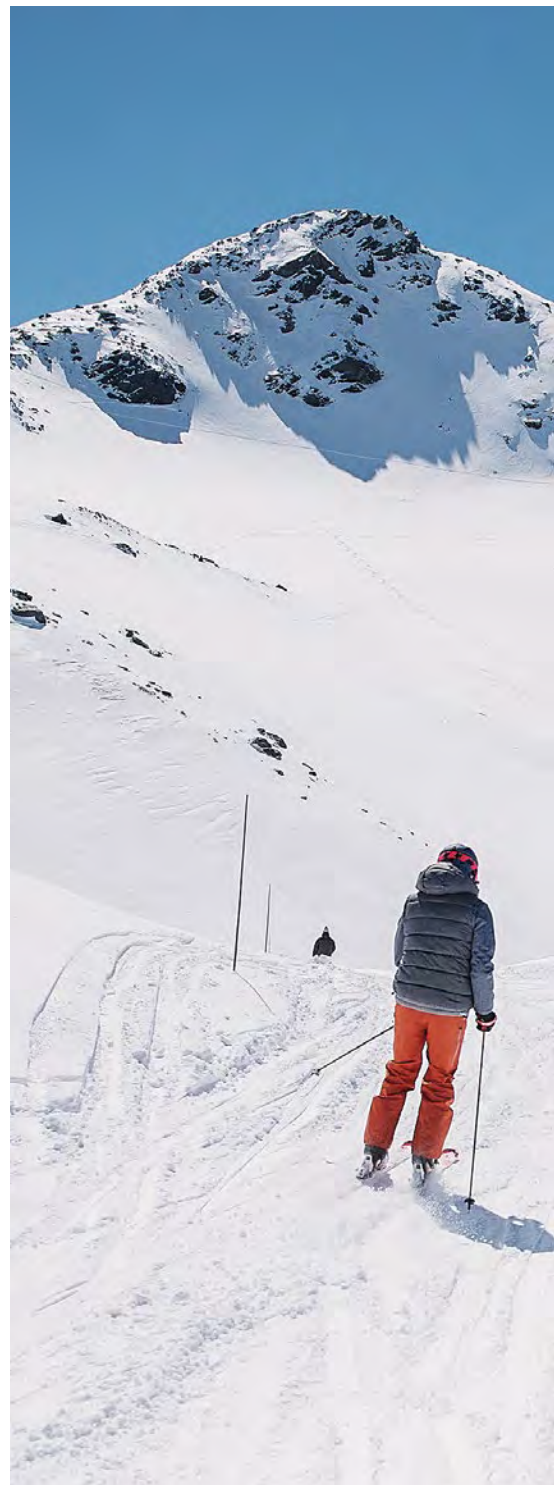
9 ESPACES LUGE

5 SNOWPARKS
9 ТОВОГАН AREAS5 СНОУПАРКОВ
9 САННЫХ
ТРАСС ЗОН ДЛЯ
НАЧИНАЮЩИХ

Le plus grand domaine skiable du monde et ses 600km de pistes s'offre à vous. Débutant ou expérimenté, à chacun son espace pour profiter de cet immense terrain de jeu et de ses infrastructures de qualité. Tout est prévu pour que vous profitiez au maximum de l'expérience des 3 Vallées.

With its 600km of runs, the world's largest ski area awaits you. Whether you're a beginner or an experienced skier, there's somewhere for everyone to enjoy in this vast playground with its high-quality facilities. Everything has been designed to help you get the most out of the 3 Vallées experience.

В Вашем распоряжении самая большая область катания в мире, включающая 600км трасс. И новичок, и профессионал, найдут здесь маршрут по душе, наслаждаясь огромной зоной катания и качественной инфраструктурой. Продумано всё, чтобы Вы могли получить максимум удовольствия от своего пребывания в 3 Долинах.



CONSEIL N°10

Profitez d'un domaine skiable exceptionnel

Enjoy Mind-Blowing Skiing

Наслаждайтесь великолепной зоной катания



AU PIED DES
3 VALLÉES

LE PLUS GRAND
DOMAINE SKIABLE
DU MONDE



DATES D'OUVERTURE OPENING DATES

Brides-les-Bains
du / from 12/12/20
au / to 16/04/21

**Domaine
3 Vallées**
du / from 5/12/20
au / to 23/04/2021

3D DIMANCHE DÉCOUVERTE DOMAINE SUNDAY SKI AREA DISCOVERY

1^{ère} fois dans les 3 Vallées ?
Envie de connaître tous les coins secrets ?
Suivez les traces d'un moniteur professionnel (ESF)
pour bien commencer vos vacances.

Niveau minimum requis : Avancé (classe II)
Matin = 9h15 à 11h45

Après-midi = 14h15 à 16h45

Minimum de 8 personnes / Prix : 29 €

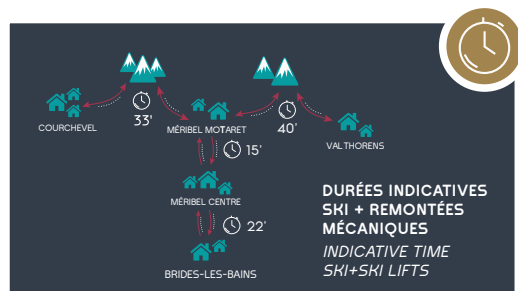
1st time in the 3 vallées ?
Want to discover all the best spots ?
Follow the tracks of a professional instructor
(French Ski School) in order to start your holiday off
right.

Minimum level needed : Advanced (classe II)

Morning = 9:15-11:45am

Afternoon = 2:15 to 4:45pm

Minium of 8 people / Price : 29 €



PIÉTONS / PEDESTRIANS

1 tronçon	10,5 €
2 tronçons	17,5 €
Pass journée, day Pass	25 €
Pass 6 jours, 6 day Pass	77,5 €
Saulire Express (Brides - Folie Douce) une montée, one trip	22,5 €

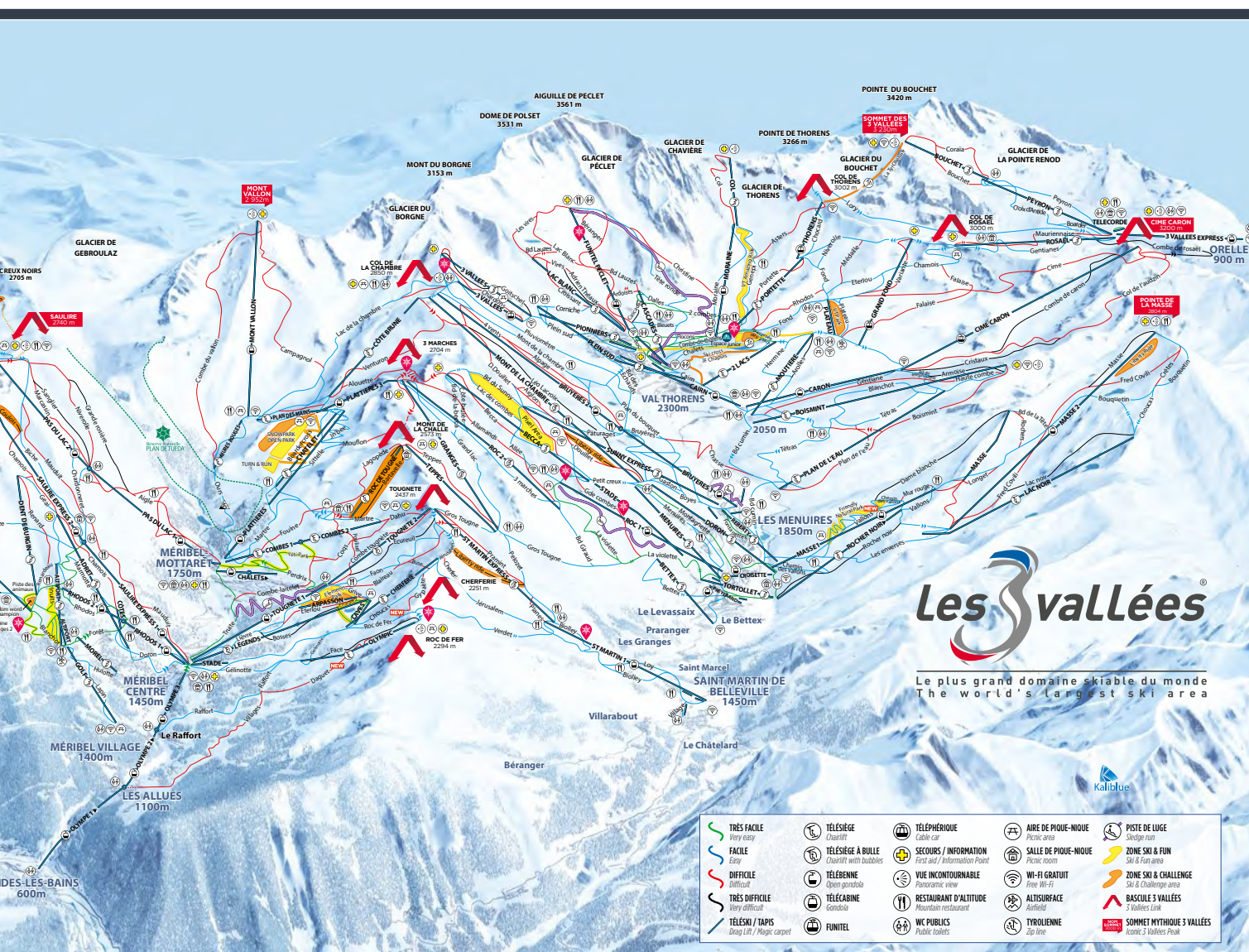


ASSURANCE / INSURANCE

1 jour, per day	3 €
de 8 à 21 jours, 8 to 21 days	24,00 €

TARIF DES FORAITS DE SKI - LES 3 VALLÉES / LIFT PASS PRICES - 3 VALLÉES

	ADULTE ADULT	ENFANT KID 5-12 ans/years	SENIOR SENIOR 65-74 ans/years	DUO COUPLE 2 skieurs/skiers	TRIBU CLAN 3 skieurs et + 3 skiers and more	FAMILLE FAMILY 2 parents + min. 2 enfants / 2 parents and at least 2 children
1 jour / 1 day	64,5 €	51,6 €	58 €			
2 jours / 2 days	128 €	102,4 €	115,2 €			
6 jours / 6 days	321 €	256,8 €	288,9 €	311 €	306 €	256,8 €
7 jours / 7 days	371,5 €	297,2 €	334,3 €	361,5 €	356,5 €	297,2 €



* plan 2020, valide au moment de l'édition, soumis à évolution.
2020 map, valid at the time of publication, subject to change.

TARIF DES FORAITS DE SKI - VALLÉE DE MÉRIBEL / LIFT PASS PRICES - MERIBEL VALLEY

	ADULTE ADULT	ENFANT KID 5-12 ans/years	SENIOR SENIOR 65-74 ans/years	FAMILLE FAMILY 2 parents + min. 2 enfants 2 parents and at least 2 children
1 jour / 1 day	54,5 €	43,6 €	49 €	
2 jours / 2 days	109 €	87,2 €	98 €	
6 jours / 6 days	270 €	216 €	243 €	216 €
7 jours / 7 days	305 €	244 €	274,5 €	244 €



SKI PRATIQUE

CONSEIL N°21

Skiez en toute sérénité

Ski with total peace of mind

Катание в полной безмятежности

Avec 8 écoles et plus de 2 000 moniteurs, le domaine des 3 Vallées détient la plus grande concentration de moniteurs ESF au monde. Cours collectifs, leçons particulières, jardin d'enfant, hors-piste, ski de fond, pour tous niveaux et toutes envies, vous trouverez ici la formule qui vous convient.

With 8 ski schools and more than 2,000 instructors, the 3 Vallées ski area boasts the highest concentration of ESF French Ski School instructors in the world. Group and individual lessons, ski kindergartens, off-piste and cross-country skiing, for all abilities and all preferences, you'll find a package to suit you here.

С 8 лыжными школами и 2000 лыжных инструкторов, 3 Долины - зона катания с самой большой концентрацией инструкторов ESF в мире. Групповые занятия, частные уроки, детский сад, внетрассовое катание, беговые лыжи, занятия на любой вкус и всех уровней сложности. Здесь Вы найдёте формулу Вашего успеха.



NOS MONITEURS PARLENT PLUSIEURS LANGUES DONT FR, EN, RU, ESP.

*Our instructors speak
several languages including
French, English, Russian
and Spanish.*

*Наши инструкторы
говорят на нескольких
языках, включая
английский, русский,
испанский и другие.*



SKI PRATIQUE

BON PLAN / SPECIAL OFFER

Le Bon Plan ! 1h30 dans le cadre d'une relation privilégiée et intensive avec votre moniteur pour progresser rapidement.

12h30 - 14h00 12h45 - 14h15
du 05/12/2020 au du 07/03/2021
06/03/2021 inclus au 23/04/2021

*Special Offer! 1hr30mins of intensive,
personalised coaching with your ski instructor
for fast results. 12:30pm to 2:00pm from
05/12/2020 to 06/03/2021 included and
12:45pm to 2:15pm from 07/03/2021 to 23/04/2021*

À partir de :
110 € 1 session (1 à 4 pers)
450 € 5 sessions (1 à 4 pers)
102 € session supplémentaire

GARDERIES / NURSERIES

La garderie "Les Saturnins" et le Club Piou Piou accueillent vos enfants de 18 mois à 5 ans.
Formules à la 1/2 journée, journée ou à la semaine avec des repas gardés en option.

A nursery "Les Saturnins" and Ski Kids Club "Piou-Piou" welcome children from 18 months to 5 years old. Half day, full day or a whole week sessions are suggested with supervised lunches as an option.

**Garderie
"Les Saturnins"**
à partir de **41 €**
from 41 €

Club Piou-Piou
à partir de **54 €**
from 54 €

COURS COLLECTIF ENFANT / CHILD GROUP LESSONS

A PARTIR DE / PRICES FROM	13/12/20 AU 05/02/21	07/02/21 AU 05/03/21	07/03/21 AU 23/04/21
5 Séances / 5 sessions *	187 €	Matins : 227 € Ap.-mid : 205 €	Matins : 222 € Ap.-mid : 187 €
5 Jours / 5 days *	272 €	333 €	293 €
6 Jours / 6 days *	292 €	399 €	321 €
Top 6 MAX 6 ENFANTS PAR COURS MAX 6 CHILDREN PER LESSON	19/12/20 AU 01/01/21	07/02/21 AU 05/03/21	
5 Séances / 5 sessions *	353 €	Matins : 433 € Ap.-mid : 408 €	
6 Séances / 6 sessions *	393 €	Matins : 518 € Ap.-mid : 483 €	



GOÛTEZ AU PLAISIR DE LA MONTAGNE EN MODE INITIATION DISCOVER THE JOYS OF THE MOUNTAINS

A PARTIR DE / PRICES FROM	½ JOUR ½ DAY	1 JOUR 1 DAY	STAGE 5 SÉANCES 5 SESSIONS
Hors-Piste / Off-piste	Consultez l'ESF	Consultez l'ESF	335 €
Ski de Randonnée / Ski touring	225 € en cours privé uniquement	Consultez l'ESF	Consultez l'ESF
Raquettes / Snowshoeing	40 €	64 €	134 €
Ski de Fond / Cross-country skiing	Consultez l'ESF	Consultez l'ESF	220 €

* Jours = matin plus après-midi, repas non-inclus. / Days = morning plus afternoon, lunch not included

* Séances = matin ou après-midi, repas non-inclus / Sessions = morning or afternoon, lunch not included

CONSEIL N°11

Goûtez aux autres joies de l'hiver

Taste the other joys of winter
Вкусите другие радости зимы



LOISIRS





Au cœur des montagnes, le cadre naturel hivernal vous propose bien des plaisirs. Un déjeuner sur les pistes, une sortie en raquettes, une course de luge, il y en a pour tous les goûts et tous les âges. Piétons ou skieurs, profitez d'une multitude d'activités qui vous feront découvrir cet univers de rêve.

At the heart of our mountains, the natural wintry setting offers so much to enjoy. Lunch on the slopes, snowshoeing sessions, toboggan races... there's something for all tastes and all ages. Whether you're on foot or on skis, take advantage of a multitude of activities to discover this dream world.

Притаившаяся в самом сердце гор, зимняя природа приготовила Вам массу удовольствий. Обед на трассах, прогулка на снегоступах, катание на санках - развлечения на любой вкус и любой возраст. На лыжах или пешком, здесь Вы найдёте множество занятий, которые откроют для Вас мир мечтаний и грез.

9

ESPACES LUGE

9 TOBOGGAN AREAS

9 МЕСТ ДЛЯ
КАТАНИЯ НА
САНКАХ

42

ESPACES LUDIQUES

42 FUN ZONES

42 ИГРОВЫЕ
ПЛОЩАДКИ


UN DOMAINE SKIABLE ANIMÉ

Nos animateurs vous font rêver toute la saison avec une foule d'animations comme Initiation Biathlon, Chasse au Trésor, Sculpture sur Glace ou Spectacle des Aigles.

Our activity coordinators will make your dreams come true all season long with a host of entertainment including introduction to biathlon, treasure hunts, ice-sculptures and the eagle display.

+ DE 110 KM

DE PISTES DE SKI DE
FOND

MORE THAN 110 KM
OF CROSS-COUNTRY
SKI TRAILS

БОЛЕЕ 110 КМ
ТРАСС ДЛЯ БЕГОВЫХ
ЛЫЖ

ASTUCES POUR SKIER FACILEMENT

TOP TIPS FOR EASY SKIING


LA TÉLÉCABINE DE BRIDES-LES-BAINS
BRIDES-LES-BAINS GONDOLA LIFT

Accédez à Méribel Centre en seulement 22 min depuis Brides-les-Bains ! Skis aux pieds ou en tant que piéton, prenez de la hauteur en direction de nouvelles activités : ski, luge, patinoire, piscine, bowling, balade, raquettes, déjeuner en terrasse, profitez de la télécabine pour vous balader en toute simplicité et liberté.

Horaires d'ouverture

Du 12/12 au 5/02
8h30 - 17h

Du 06/02 au 16/04
8h30 - 17h30

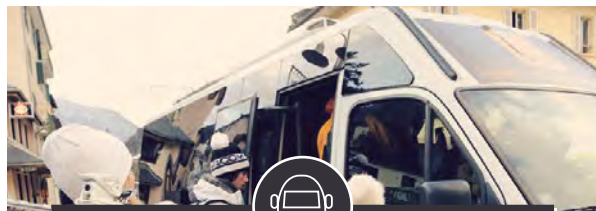
**Trajet inclus dans tous
les forfaits vallée de
Méribel ou 3 Vallées.**

Aller-retour piéton :
Brides > Méribel = **10.5 €**

Gratuit pour les moins de 5 ans et les + de 75 ans

Get to Méribel Centre in just 22 minutes from Brides-les-Bains! Whether on skis or on foot, rise on up and head out to enjoy new activities: skiing, tobogganing, ice-skating, swimming pool, bowling, hiking, snowshoeing, lunch on a terrace...make the most of the gondola lift to get around easily with a sense of freedom.

Из Брид-ле-Бена до центра Мерибеля всего за 22 мин! На лыжах или пешком, откройте для себя множество высокогорных возможностей: лыжи, санки, каток, бассейн, боулинг, снегоступы, обед на трассах, воспользуйтесь подъемником, чтобы почувствовать безграничную лёгкость и свободу прогулок.

**NAVETTE STATION / SHUTTLE**

Pour faciliter vos transports, une navette gratuite circule entre le centre de la station, les hébergements et la télécabine.

To make it easier to get around, a free shuttle bus runs between the resort centre, accommodation and the gondola lift.

Чтобы облегчить передвижение, между центром курорта, жильем и гондольным подъемником проходит бесплатный автобус.

8h15 et 12h, puis 16h30 et 18h45
toutes les 15/20 min
every 15/20 min

**CONSIGNE / LOCKERS**

Au pied de la télécabine, une consigne pour vous libérer de vos skis.

Leave your skis safely stored in a locker at the bottom of the gondola lift.

Лыжное хранилище у подножия подъемника освободит вас от ваших лыж.

Ouvert à tous.
5 €/jour, 20 €/semaine

Open to all.
5 €/day, 20 €/week

EXPÉRIENCES DANS LES 3 VALLÉES

EXPERIENCES IN THE 3 VALLÉES



EXPÉRIENCES

BRIDES-LES-BAINS

BRIDESKI GOURMET

Emmenez vos papilles au sommet en vous offrant un déjeuner dans l'un des restaurants étoilés partenaires des 3 Vallées. 55€ par personne hors boisson. Inscription à l'Office de Tourisme 48h à l'avance.

Take your taste-buds to new heights when you treat yourself to lunch in one of our partnering 3 Vallées Michelin-starred restaurants. 55€ per person excluding drinks. Book 48 hours in advance at the Tourist Office.



EXPÉRIENCES

VAL THORENS

TYROLIENNE À CIME CARON

ZIP LINE AT CIME CARON

La plus haute tyrolienne du monde ! Avec un départ de Cime Caron à 3 230 mètres d'altitude, le point culminant des 3 Vallées vous offre 1,3km d'extase dans un panorama exceptionnel.

The highest zip line in the world! Setting off from Cime Caron at an altitude of 3,230 metres, the highest point in Les 3 Vallées offers 1.3km of exhilaration set against an exceptional panoramic backdrop.



EXPÉRIENCES

COURCHEVEL

CONDUITE DE CHENILLETTE

DRIVE A PISTE GROOMER

Initiez vous à la conduite de chenillette, apprenez à pousser la neige, la damer, la fraiser, faire un virage relevé sous l'oeil attentif d'un instructeur. À partir de 6 ans.

Try your hand at driving a tracked snow vehicle, learn how to move the snow, groom the slopes and build a banked turn under the watchful eye of an instructor. For the over 6s.



EXPÉRIENCES

MÉRIBEL

SAULIRE BY NIGHT

SAULIRE BY NIGHT

Vivez une soirée magique avec une montée privative en télécabine suivi d'un apéro et d'une descente à ski à la lueur des flambeaux depuis un sommet mythique des 3 Vallées.

Enjoy a magical evening with a private gondola lift ride, followed by a drink and a torch-lit ski descent from one of Les 3 Vallées' legendary summits.

CONSEIL N°12

Ressourcez-vous

Re-energise yourself
Зарядитесь энергией





Après une journée de ski ou une belle randonnée, faites une pause détente pour vous relaxer. Profitez du plus grand SPA thermal des Alpes et du savoir-faire reconnu des Thermes de Brides-les-Bains. Offrez-vous les bienfaits d'une parenthèse bien-être.

After a day on the slopes or a fantastic hike, make time to relax. Enjoy the largest thermal SPA in the Alps, and Brides-les-Bains' renowned well-being expertise. Treat yourself to some well-deserved me time.

После целого дня на трассах или фантастического похода в горах, сделайте паузу, чтобы снять напряжение. Расслабьтесь в самом большом спа и велнес комплексе в Альпах и воспользуйтесь непревзойдённой компетенцией Брид-ле-Бена по уходу за телом. Подарите себе хорошо заслуженный момент отдыха.



DÉCEMBRE > MARS

POUR UNE PAUSE DÉTENTE APRÈS-SKI
LUNDI AU SAMEDI
14H45 - 20H

DECEMBER > MARCH
FOR A RELAXING
APRÈS SKI
MONDAY TO SATURDAY
14H45 - 20H

ДЕКАБРЬ - МАРТ
ЧТОБЫ
РАССЛАБИТЬСЯ
ПОСЛЕ КАТАНИЯ
С ПОНЕДЕЛЬНИКА ПО
СУББОТУ
С 14445 ДО 20400

3

BASSINS

3 POOLS

3 БАССЕЙНА

2 700 M²

D'ESPACE DE SOINS
ET BIEN-ÊTRE

2,700 M² OF
TREATMENT AND
WELL-BEING AREAS

2700 M² ДЛЯ СПА И
ВЕЛНЕС ПРОЦЕДУР
- САМЫЙ БОЛЬШОЙ
ТЕРМАЛЬНЫЙ
КОМПЛЕКС В
АЛЬПАХ.



8

HÔTELS AVEC ESPACE
BIEN-ÊTRE

8 HOTELS WITH
WELL-BEING AREAS

8 ОТЕЛЕЙ СО
СПА-ЗОНАМИ



BIEN-ÊTRE

14
HÔTELS

14 HOTELS

14 ОТЕЛЕЙ

**RÉSERVEZ
VOTRE PANIER
PERSONNALISÉ
EN LIGNE**

Réservez hébergement
+ forfaits + transports +
cours de ski/activité +
matériel sur
brides-les-bains.com

**RESERVE YOUR
PERSONALISED
HOLIDAY ONLINE**

Book accommodation
+ skipasses + transport
+ ski lessons/activities
+ equipment at:
brides-les-bains.com

4

RÉSIDENCES

4 RESIDENCES

4 РЕЗИДЕНЦИИ

4800

LITS TOURISTIQUES
(DANS LA STATION)4800 TOURIST BEDS
(IN THE RESORT)

Calm, quiétude et convivialité définiront votre séjour. En appartements, studios, hôtels, résidences, à chacun son cocon à Brides-les-Bains. Une ambiance familiale règne dans notre charmant village de montagne. Vous vous sentirez préservés au pied des 3 Vallées.

Calm, tranquillity and a welcoming atmosphere will be the watchwords of your stay. Whether it's an apartment, studio, hotel or tourist residence, there's a cosy cocoon to suit everyone in Brides-les-Bains. A family atmosphere reigns over our charming mountain village. We'll look after you at the foot of Les 3 Vallées.

Ваш отдых будет спокойным, но нескучным. Апартаменты, студии, отели и резиденции, в Брид-ле-Бене каждый найдёт свой уютный уголок. Семейная атмосфера царит в нашей милой горной деревушке. Вы почувствуете себя в безопасности у подножия 3 Долин.



CONSEIL N°21

Séjournes au cœur d'un village

Stay at the heart of a village

Пожить в сердце горной деревушки



HÉBERGEMENT



ANIMATIONS ACTIVITIES & ENTERTAINMENT

Un riche programme hebdomadaire proposé gratuitement par nos animateurs. Concerts, pots d'accueil et le vendredi soir, on se réchauffe autour du feu de la "Trapper's Party".

Our activity coordinators put on a free weekly events programme: concerts, welcome drinks and on Friday night, warm up around the campfire of the "Trapper's Party".

Богатая еженедельная программа, предлагаемая бесплатно нашими аниматорами. Концерты, мероприятия, и, вечером в пятницу согрейтесь во время "Вечеринки у костра".

24
BARS / RESTAURANTS

24 BARS /
RESTAURANTS

24 БАРА /
РЕСТОРАНА



Vous êtes conviés à passer un moment décontracté ! En famille, en couple ou entre amis, laissez-vous séduire par la vie de village que vous propose Brides-les-Bains. Varier les plaisirs et les animations qui vous sont proposés dans un programme hebdomadaire. Ici la convivialité rime avec plaisir et liberté.

You're invited to spend some time unwinding! With the family, as a couple or with friends, fall under the spell of Brides-les-Bains' village lifestyle. Mix up the fun with the range of entertainment on offer in our weekly programme. Here, a sociable and welcoming atmosphere goes hand in hand with enjoyment and freedom.

Наслаждайтесь временем отдыха и релакса. С семьёй, второй половинкой или с друзьями, дайте шарму деревенской жизни, предлагаемой Брид-ле-Беном, соблазнить Вас. Участвуйте в мероприятиях, предлагаемых еженедельной анимационной программой. Здесь веселье неотрывно связано с наслаждением и свободой.

C'EST MAGIQUE EN MONTAGNE

DU 19 DÉCEMBRE
AU 4 JANVIER

Profitez des fêtes de fin d'année pour vous offrir la magie de la montagne : Noël, Nouvel An, ou la Chapka Party.

Take advantage of the end-of-year celebrations to treat yourself to the magic of the mountains: Christmas, New Year, or the Chapka Party.

Насладитесь Новогдними праздниками и подарите себе магию гор: Рождество, Новый год, Шапка-party.

SERVICES ET PROXIMITÉ SERVICES AND NEARBY

Laissez votre voiture au parking, tout ce qu'il vous faut se trouve à Brides-les-Bains (superette, boulangerie, pharmacie, restaurants...).

Leave your car in the car park, you'll find everything you need in Brides-les-Bains (mini-supermarket, bakery, pharmacy, restaurants...).

Оставьте машину на паркинге, всё, что Вам нужно есть в Брид-ле-Бене (магазин, булочная, аптека, рестораны...).

1 CINÉMA AVEC
2 SÉANCES
JOURNALIÈRES

2 CINEMA
SCREENINGS PER DAY

2 СЕАНСА В ДЕНЬ
В КИНО

1 CASINO

1 CASINO

1 КАЗИНО



CONSEIL N°6

Vibrez au gré de vos envies

*Do exactly what you want to do
Делайте то, что хочется*



LIFESTYLE





UN VILLAGE AUX 4 SAISONS

OFFICE DE TOURISME | *TOURIST OFFICE* | *ОФИС ПО ТУРИЗМУ*

BP 28 | 73572 Brides-les-Bains cedex | France

Tél. +33 (0)4 79 55 20 64

contact@brides-les-bains.com | www.brides-les-bains.com

HORAIRES D'OUVERTURE | *OPENING TIME* | *ЧАСЫ РАБОТЫ*

De Décembre à Avril | *From December to April* | *С Декабря по Апрель*

Tous les jours | *Every day* | *Ежедневно* : 9h - 12h | 14h30 - 18h30 | 9am - 12pm | 2.30pm - 6.30pm

De Mai à Octobre | *From May to October* | *С Мая по В Октябре*

Tous les jours | *Every day* | *Ежедневно* : 9h - 12h | 14h - 18h | 9am - 12pm | 2pm - 6pm

De Novembre à mi-Décembre | *From November to mid-December* | *С Ноября до середины Декабря*

Du lundi au vendredi | *Monday to Friday* | *С понедельника по пятницу* :

9h - 12h | 14h - 18h | 9am - 12pm | 2pm - 6pm

RETROUVEZ BRIDES-LES-BAINS SUR

FOLLOW BRIDES-LES-BAINS ON | *ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ НА БРИД-ЛЕ-БЕН В*



RETROUVEZ LES CONSEILS DE PROFESSIONNELS SUR **BRIDES-LES-BAINS.COM***

*LIKE A PRO / FIND OUR PROFESSIONAL'S TOP TIPS AT BRIDES-LES-BAINS.COM
СЛОВО ПРОФЕССИОНАЛАМ / НАЙДИТЕ СОВЕТЫ ПРОФЕССИОНАЛОВ НА BRIDES-LES-BAINS.COM